(7		•	
	SERIAL I	NO.		د [
	8	1	7	
			1	j

+	1
PROJECT : FLARA	(FORECOURT- FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan	Arab	Research	Center
,	~,,		

r	1

🔲 ا Emarat امارات ا	Eppco / Enoc إبنوك	ادنوك 🔀 🕽	Adno
---------------------	--------------------	-----------	------

SHOPPER C	ODE	DATA ENTE	RY	E	DITING		CSA		SR. #
SHOFF LIKE	Name		Number	Name	Numb	er Name		Number	- l
20%	10 Ru	auh	3468	May	UL 340	og no na	me bada		
Gender	Height		Spectacles Yes No	Beard M	ustache s No Indi	an Pakistani Fi	Ethnic Gro ipino Expat. Ara		
	T M S M S	T M F	Yes No Y						
EMIRATE	Western Region	Abu Dhabi	Dubai	Sharjah	Al Ain	Umm Al Quwain	Ajman	Ras Al Khaimah	Fujairah
		M							
SIT	EID	Month	Date	Amou	nt (Dhs)	# of vehicles	# of staff	Time In	Time out
9		09	12	. 5	0	04	02	9:31	9:39
	7:00- 10:01	- 13:01- 17:	01- 20:01-		Saturday Su	nday Monday	Tuesday Wed	nesday Thurs	day Friday
1	10:00 13:00	I I	:00 24:00	DAY OF VISIT] 🗆

1. APPROACH

الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

Sc	ores	Critical Areas		 	المجالات الأساسية	اط	النق
	1.	Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصر ها فقط في الجولة/المرّة الأولى	.1	
2	2.	Were lights working and in good condition at the approach?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟	.2	2
2	3.	Were the lights working and in good condition at the forecourt area?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟	.3	2
4	4.	Was filling area / forecourt clean and tidy?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟	.4	4
2	5.	Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟	.5	2

2. GREETINGS

2. التحية/ الترحيب:

Sc	ores	Critical Areas		 	المجالات الأساسية	اط	النق
5	6.	Was there any delay in approaching customers at the fuel pump	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟	.6	5
5	7.	Did the staff approach the driver side of the vehicle?	YES NO	نعم لا	هل اقترب الموظف من المركبة من جهة السانق؟	.7	5

+

2 + Scores **Critical Areas** المجالات الأساسية النقاط Were you greeted in a friendly manner \boxtimes YES هل تم الترحيب بك بطريقة ودية (بأسلوب .8 (pleasant feeling)? NO ¥ If no, please describe behavior: Was it إذا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان 5 arrogant, without any expression, normal 5 يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي، YES 🗌 9. Did they request customers to quit 4 هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن NO ¥ smoking? التدخين؟ N/A 🏻 YES 🛛 10. Did the staff thank you as you were 10. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر 5 NO leaving? 5 N/A 3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF 3. مظهر وسلوك الموظفين: Scores Critical Areas المجالات الأساسية النقاط 11. Was the filling staff presentable and well YES 🛛 11. هل كان مظهر موظف تعبئة الوقود لائقا نعم 5 groomed? 5 NO و مر تبا/أنبقا؟ ¥ YES 🛛 12. Was he able to communicate with 12. هل كان الموظف قادرا على التواصل مع 4 NO ¥ customer? N/A YES [13. Was the attendant wearing visible 5 nametag? NO X ¥ YES 🛛 نعم 6 14. Was staff courteous / friendly? 14. هل كان الموظفون ودودين/ لطفاء؟ ¥ NO 4. **SERVICE** 4 الخدمة: Scores **Critical Areas** المجالات الأساسية النقاط YES 🗌 15. Did he follow the instructions on the 15. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة 2 NO Rahal (Fuel Card)? ر حال (بطاقة ملء الوقود) ؟ N/A 🔯 16. Did he confirm and repeat amount and YES 🛛 16. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرّر ذلك على مسامعك؟ 6 type of fuel? NO П 17. Did he fuel as per customer's instructions YES 🔀 17. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون -6 - Dhs? NO 🗌 18. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء نفسه (الأمامي والخلفي) ؟ YES 🛛 18. Did he offer to clean windscreen 5 voluntarily? (front & back) NO 🗆 YES 🗵 نعم 19. Were you charged the correct amount? 19. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحاً؟ NO YES 🛚 20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل 20. Were you given correct change? NO 🗌 γ

N/A

+		3		+			
•	Scores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
	21.	Did he provide information about any	YES		نعم	 هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة? (فقط في حال كان هناك 	21
		promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require	NO		¥	أي عرض قَانم/فعال) كانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح	1 1
		comment when marked 'Yes'	N/A	\boxtimes	لا ينطبق		

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

Sc	ores	Critical Areas		 	ط المجالات الأساسية	النقا
		Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap ?	YES NO N/A	نعم لا لا بنطيق	22a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟	
3	22b	. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	22b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت	3
	22c	. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as paper towels? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	.22c هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات اليد الآلية)	
	23a	. Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES NO	نعم لا لا ينطبق	23 <i>a. هَل</i> كَانَتَ المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	23b	. Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A	<u>، پسمبو</u> نعم لا ينطبق	23k. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح)
3	230	:. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	YES NO	<u>، يسبو</u> نعم لا ينطبق	23c. هل كانت مجففات الأيدي نطيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	230	d. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES NO		23c. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	1
	236	e. Were toilets and urinals clean?	N/A YES NO N/A		236. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟	9
2	248	a. Were doors clean?require comment when marked 'No'	YES NO N/A		246. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	2
	241	o. Were walls clean?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	241. هل كانت الحيطان نظيفة؟	0
	240	c. Were ceiling clean?	YES NO N/A	نعم [لا لاينطبق [24. هل كان السقف نظيف؟	С
	24	d. Were vents clean?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطيؤ [24. هل كانت المنافذ نظيفة؟	d

	ores		Critical Areas				-		المجالات الأساسية	~	قاط
	24e.	. Were floors clean			YES	X	نعم	·	ت الأرضيات نظيفة؟	.24 هل کان	
ł		require comment	when marked 'N	o'	NO		¥	ضيح	ت الإجابة "لا" يرجى التو	إذا كانن	
-					N/A		لا ينطبق				
					YES	X	نعم				\dashv
	24f.	Were baseboards	clean?		NO		, ,	عدة نظيفة؟	ت ازرار الحانط/ لوح القاء	24 ها، كان	F
ļ					N/A		لا ينطبق		C - 333		
1					YES	X	نعم				-
1	24g.	Were grout clean?	?		NO		¥		ان البلاط نظيف؟	240. هل کا	
+					N/A		لا ينطبق				
					YES	Z	نعم				1
	25a.	Were trash contain	ners clean?		NO		¥	1	انت حاويات القمامة نظيفة؟	25a. هل ک	
2					N/A		لا ينطبق				1
					YES	X	نعم				1
1	25b.	Were trash contair	ners not overflow	ring?	NO		¥	انضية؟	انت حاويات القمامة غير ف	25b. هل ک	
					N/A		لا ينطبق				
	26 '	\//aa tha maataa			YES	X	نعم				t
2	26. Was the restroom smelling clean & fr (without any offensive odor)?			fresh	NO		¥	عشة (بدون اي	ت رائحة الحمام نظيفة ومذ		2
\perp					N/A		لا ينطبق		كريهة في الحمام)؟	رانحه	
	27. '	Were all the facilitie	es inside the res	troom in	YES	X	نعم	مام تعمل بشكل	ت جميع التجهيزات في الح	27. هل كان	t
2	27. Were all the facilities inside the resti good working condition?				NO	П	Y			جيّد؟	
	1	require comment w	vhen marked 'No	,	NO	_	-	5	إجابة "لا" يرجى التوضيا	إذا كانت الإ	2
1			~		N/A	Ц	لا ينطبق				1
:	28. \	Was the Mosque p	remises clean?		YES		نعم	بف (ة)؟	ن مبنى أو قاعة المسجد نظب	28. هل کار	Γ
2		equire comment w		,	NO		¥	توضيح	نَّت الْإجابة "لا" يرجى ال	إذا كا	2
	-				N/A	X	لا ينطبق	 -			_
			~						~		J
or	nme	nts:							عظات:	طيق/ الملاد	الت
				·							
					~						_
		FOR OFFIC	CE USE ONLY				******	، فقط	لاستخدام المكتب		
%		النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evalua	ation:					بيم:	تقب
%		النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evalua					/ التقدر نحو المحطة		
%		•		Approa	ach	d Ini	tial Che	rke	من/ التقدم نحو المحطة التشريكات الأه لية	الاقتراب	
%		•		Approa Greetin	ach ngs an		tial Che		والتشييكات الأولية	الاقتراب الترحيب	
%		•		Approa Greetin	ach ngs an rance :			cks or of Staff	···	الاقتراب الترحيب	

4

TOTAL

ADNOC Distribution

AL MANHAL F/S 911 OLD ALRPORT ROAD STREET

CASH RECEIPT Date: 12-09-12 09:39 Use

Vehicle # :

AMOUNT

PRODUCT

ULG-95

29.070

1.720 50.00

TOTAL : DHS 50.00

TID:1000911300 Batch: 0

Signature:

THANS YOU FOR SHOPPING

AL MANHAL F/S-411......

SERIAL NO. 8

•		
•		
		į